



# Programazioa | Programación



## Maiatzak 13, larunbata | 13 de mayo, sábado

### San Severino

#### 1 PUNTU ESZENIKOA / PUNTO ESCÉNICO 1

##### Goizean | Mañana

- 11:40 Música medieval (Acibreira)
- 12:45 Animación musical (Alvorada)
- 13:00 Cirkadas (Zirko Loretsua) - *Act. en euskera*
- 13:10 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 13:20 Animación musical (Loa Trovadoresca)
- 13:30 Música medieval (Acibreira)
- 13:40 La Comedia Bufa (Tragaleguas Teatro)
- 14:00 Animación musical (Alvorada)
- 14:10 El soldado desquiciado (Mamakiska Teatro)
- 14:30 Krakort (Don Hueso)

##### Arratsaldean | Tarde

- 16:30 Animación musical (Alvorada)
- 16:40 Surix (Don Hueso)
- 17:10 Animación musical (Loa Trovadoresca)
- 17:20 Acrobacias y equilibrios (Les Al'Várez)
- 17:25 El bufón calabacín (Mamakiska Teatro)
- 17:30 Ourobours (Entract)
- 17:40 Cirkadas (Zirko Loretsua) - *Act. en euskera*
- 18:30 Música Medieval (Upsala)
- 18:30 Pasacalles con el Dragón (Dragón Rojo)
- 18:40 Cuentacuentos de Abracadabra (Tragaleguas Teatro)
- 18:50 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 19:00 Cirkadas (Zirko Loretsua) - *Act. en euskera*
- 19:20 Los Bufones (Da Vinci's Dreams)
- 19:30 Números de circo (Human no Limits)
- 20:00 Animación musical (Alvorada)
- 20:10 Cuentacuentos de Abracadabra (Tragaleguas Teatro)
- 20:30 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 20:40 Fray Guillermo, investigador secreto (Mamakiska Teatro)
- 21:00 Del circo a la calle (Zirko Loretsua) *Act. en euskera*
- 21:30 Danza Sufí (Al Babli)
- 22:00 Actuación musical (Loa Trovadoresca)

### San Severino

#### 2 PUNTU ESZENIKOA / PUNTO ESCÉNICO 2

##### Goizean | Mañana

- 11:30 Animación musical (Loa Trovadoresca)
- 11:40 Música medieval (Upsala)
- 13:00 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 13:10 Música Medieval (Upsala)
- 13:10 Pasacalles con el Dragón (Dragón Rojo)
- 13:20 Acrobacias y equilibrios (Les Al'Várez)
- 13:30 Los Viajeros (Da Vinci's Dreams)
- 13:45 Animación musical (Alvorada)
- 13:50 Danza Sufí (Al Babli)
- 14:10 Krakort (Don Hueso)
- 14:25 El soldado desquiciado (Mamakiska Teatro)

##### Arratsaldean | Tarde

- 16:30 Música Medieval (Upsala)
- 16:40 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 16:45 Animación musical (Alvorada)
- 16:50 Los Perfumeros (Da Vinci's Dreams)
- 17:00 Música medieval (Acibreira)
- 17:10 Relats de los Hechiceros (Tragaleguas Teatro)
- 17:40 El bufón calabacín (Mamakiska Teatro)
- 17:55 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 18:10 Animación musical (Alvorada)
- 18:20 Danza Sufí (Al Babli)
- 18:40 Música medieval (Acibreira)
- 18:50 Surix (Don Hueso)
- 19:00 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 19:10 Cirkadas (Zirko Loretsua) - *Act. en euskera*
- 19:20 Ourobours (Entract)
- 19:35 Los Bufones (Da Vinci's Dreams)

- 19:55 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 20:00 Animación musical (Loa Trovadoresca)
- 20:10 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 20:20 Música medieval (Acibreira)
- 20:50 Fray Guillermo, investigador secreto (Mamakiska Teatro)
- 21:00 Ourobours (Entract)
- 21:15 Del circo a la calle (Zirko Loretsua) *Act. en euskera*

### San Severino

#### 3 PUNTU ESZENIKOA / PUNTO ESCÉNICO 3

##### Goizean | Mañana

- 11:40 Cuentacuentos Bufonescos (Tragaleguas Teatro)
- 13:10 Duendes del aire (Human no Limits)
- 13:30 Animación musical (Alvorada)
- 13:35 Ourobours (Entract)
- 13:45 Krakort (Don Hueso)
- 13:50 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 14:00 Música Medieval (Upsala)
- 14:00 Pasacalles con el Dragón (Dragón Rojo)
- 14:05 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 14:10 Animación musical (Loa Trovadoresca)
- 14:15 Los Viajeros (Da Vinci's Dreams)
- 14:20 Música medieval (Acibreira)
- 14:40 El soldado desquiciado (Mamakiska Teatro)

##### Arratsaldean | Tarde

- 16:30 Duendes del aire (Human no Limits)
- 17:00 Animación musical (Alvorada)
- 17:10 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 17:20 Música Medieval (Upsala)
- 17:30 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 17:40 Los Perfumeros (Da Vinci's Dreams)
- 17:50 Música medieval (Acibreira)
- 17:55 El bufón calabacín (Mamakiska Teatro)
- 18:00 Animación musical (Loa Trovadoresca)
- 18:10 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 18:20 Ourobours (Entract)
- 18:30 Acrobacias y equilibrios (Les Al'Várez)
- 19:00 Animación musical (Alvorada)
- 19:20 Música Medieval (Upsala)
- 19:20 Pasacalles con el Dragón (Dragón Rojo)
- 19:25 Cirkadas (Zirko Loretsua) - *Act. en euskera*
- 19:30 Música medieval (Acibreira)
- 19:40 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 19:45 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 19:50 Los Bufones (Da Vinci's Dreams)
- 20:10 Ourobours (Entract)
- 20:20 Acrobacias y equilibrios (Les Al'Várez)
- 20:40 Animación musical (Alvorada)
- 20:50 Animación musical (Loa Trovadoresca)
- 20:55 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 21:00 Nómadas del viento (Human no Limits)
- 21:05 Fray Guillermo, investigador secreto (Mamakiska Teatro)
- 21:10 Música medieval (Acibreira)
- 21:20 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 21:30 Del circo a la calle (Zirko Loretsua) *Act. en euskera*
- 21:50 Ourobours (Entract)

### San Severino

#### ESZENATOKIA | ESCENARIO

##### Goizean | Mañana

- 11:00 Pregón de inauguración (Zirko Loretsua) *Act. en euskera*
- 12:00 Representación popular de Balmaseda
- Arratsaldean | Tarde
- 22:30 Aurum
- 22:45 Concierto (Upsala)

### San Juan

#### Goizean | Mañana

- 11:30 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 11:40 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 11:50 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 11:55 Animación musical (Loa Trovadoresca)
- 12:00 Danza Sufí (Al Babli)
- 12:05 Música medieval (Acibreira)
- 12:15 Música medieval (Upsala)
- 12:20 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 12:25 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 12:30 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 12:40 Calabazondas (Mamakiska Teatro)
- 13:00 Ourobours (Entract)
- 13:25 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 13:35 Música Medieval (Upsala)
- 13:35 Pasacalles con el Dragón (Dragón Rojo)
- 13:45 Animación musical (Loa Trovadoresca)
- 14:00 Los Viajeros (Da Vinci's Dreams)
- 14:30 Actuación musical (Treefolk)

##### Arratsaldean | Tarde

- 16:55 Música Medieval (Upsala)
- 17:05 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 17:15 Los Perfumeros (Da Vinci's Dreams)
- 17:25 Música medieval (Acibreira)
- 17:30 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 17:35 Animación musical (Loa Trovadoresca)
- 17:45 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 18:20 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 18:35 Animación musical (Alvorada)
- 18:55 Música Medieval (Upsala)
- 18:55 Pasacalles con el Dragón (Dragón Rojo)
- 19:05 Música medieval (Acibreira)
- 19:25 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 19:30 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 19:45 Ourobours (Entract)
- 20:00 Danza Sufí (Al Babli)
- 20:20 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 20:25 Animación musical (Loa Trovadoresca)
- 20:35 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 20:45 Música medieval (Acibreira)
- 20:55 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 21:25 Ourobours (Entract)
- 21:30 Actuación musical (Treefolk)
- 22:00 El Bufón Plastón (Don Hueso)

### Forcasitas

#### Goizean | Mañana

- 11:00 Apertura del rincón infantil - *Act. en euskera*
- 12:00 Cuenta cuentos en euskera (Amalurra) *Act. en euskera*
- 12:15 Animación musical (Alvorada)
- 12:40 Los Perfumeros (Da Vinci's Dreams)
- 13:00 Cuenta cuentos en euskera (Amalurra) *Act. en euskera*
- 13:35 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 13:55 Música medieval (Acibreira)
- 14:30 El árbol sabio (Cyrusport)
- 15:00 Cierre del rincón infantil - *Act. en euskera*

##### Arratsaldean | Tarde

- 17:55 Ourobours (Entract)
- 18:00 Apertura del rincón infantil - *Act. en euskera*
- 18:00 Cuenta cuentos en euskera (Amalurra) *Act. en euskera*
- 19:00 Cuenta cuentos en euskera (Amalurra) *Act. en euskera*
- 19:15 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 20:00 Cuenta cuentos en euskera (Amalurra) *Act. en euskera*
- 20:25 Animación musical (Alvorada)
- 20:30 El árbol sabio (Cyrusport)
- 22:00 Cierre del rincón infantil - *Act. en euskera*

# Maiatzak 14, igandea | 14 de mayo, domingo

## San Severino

### 1 PUNTU ESZENIKOA / PUNTO ESCÉNICO 1

#### Goizean | Mañana

- 11:10 Música medieval (Acibreira)
- 11:20 Acrobacias y equilibrios (Les Al'Várez)
- 11:30 Los Bufones (Da Vinci's Dreams)
- 11:40 Del circo a la calle (Zirko Loretsua)  
*Act. en euskera*
- 11:50 Animación musical (Alvorada)
- 12:00 Danza Sufi (Al Babli)
- 12:20 Oubouros (Entract)
- 12:30 Cuentacuentos de Aladino (Tragaleguas Teatro)
- 12:40 Krakort (Don Hueso)
- 12:50 Animación musical (Loa Trovadoresca)
- 13:00 Música medieval (Acibreira)
- 13:10 Fierabrass, el desquiciado (Mamakiska Teatro)
- 13:20 Cirkadas (Zirko Loretsua)  
*Act. en euskera*
- 13:50 Animación musical (Alvorada)

#### Arratsaldean | Tarde

- 16:30 Animación musical (Alvorada)
- 16:40 Acrobacias y equilibrios (Les Al'Várez)
- 17:10 Animación musical (Loa Trovadoresca)
- 17:15 Fray Guillermo, investigador secreto (Mamakiska Teatro)
- 17:30 Oubouros (Entract)
- 17:40 Cirkadas (Zirko Loretsua) - *Act. en euskera*
- 18:10 Surix (Don Hueso)
- 18:30 Música Medieval (Upsala)
- 18:30 Pasacalles con el Dragón (Dragón Rojo)
- 18:50 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 19:00 Del circo a la calle (Zirko Loretsua)  
*Act. en euskera*
- 19:20 Los Viajeros (Da Vinci's Dreams)
- 19:30 Números de circo (Human no Limits)
- 20:00 Animación musical (Alvorada)
- 20:10 Retablo de Comedias (Tragaleguas Teatro)
- 20:30 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 20:40 Fray Guillermo, investigador secreto (Mamakiska Teatro)
- 20:50 Los Viajeros (Da Vinci's Dreams)
- 21:00 Cikótico (Zirko Loretsua) - *Act. en euskera*
- 21:30 Danza Sufi (Al Babli)
- 22:00 Actuación musical (Loa Trovadoresca)

## San Severino

### 2 PUNTU ESZENIKOA / PUNTO ESCÉNICO 2

#### Goizean | Mañana

- 11:00 Animación musical (Loa Trovadoresca)
- 11:15 Música Medieval (Upsala)
- 11:30 El duende Vicente (Mamakiska Teatro)
- 11:40 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 11:55 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 12:00 Del circo a la calle (Zirko Loretsua)  
*Act. en euskera*
- 12:10 Krakort (Don Hueso)
- 12:20 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 12:40 Música Medieval (Upsala)
- 12:40 Pasacalles con el Dragón (Dragón Rojo)
- 13:00 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 13:10 Los Viajeros (Da Vinci's Dreams)
- 13:20 Fierabrass, el desquiciado (Mamakiska Teatro)
- 13:35 Animación musical (Alvorada)
- 13:55 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 14:00 Danza Sufi (Al Babli)

#### Arratsaldean | Tarde

- 16:30 Música Medieval (Upsala)
- 16:40 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 16:45 Animación musical (Alvorada)
- 17:00 Música medieval (Acibreira)
- 17:10 Las Juglarías de los Cómicos (Tragaleguas Teatro)

- 17:25 Fray Guillermo, investigador secreto (Mamakiska Teatro)
- 17:55 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 18:10 Animación musical (Alvorada)
- 18:20 Danza Sufi (Al Babli)
- 18:40 Música medieval (Acibreira)
- 18:50 Retablo de Comedias (Tragaleguas Teatro)
- 19:15 Del circo a la calle (Zirko Loretsua)  
*Act. en euskera*
- 19:20 Oubouros (Entract)
- 19:25 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 19:35 Los Viajeros (Da Vinci's Dreams)
- 19:40 Calabazondas (Mamakiska Teatro)
- 20:00 Animación musical (Rota Temporis)
- 20:20 Música medieval (Acibreira)
- 20:30 Música medieval (Upsala)
- 20:40 Los Viajeros (Da Vinci's Dreams)
- 20:50 Fray Guillermo, investigador secreto (Mamakiska Teatro)
- 21:00 Oubouros (Entract)
- 21:15 Cikótico (Zirko Loretsua) - *Act. en euskera*

## San Severino

### 3 PUNTU ESZENIKOA / PUNTO ESCÉNICO 3

#### Goizean | Mañana

- 11:10 Narraciones de la Lámpara Mágica (Tragaleguas Teatro)
- 11:40 Krakort (Don Hueso)
- 11:50 Animación musical (Rota Temporis)
- 12:00 Música medieval (Acibreira)
- 12:05 Música Medieval (Upsala)
- 12:10 Del circo a la calle (Zirko Loretsua)  
*Act. en euskera*
- 12:20 Los Bufones (Da Vinci's Dreams)
- 12:30 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 12:40 Animación musical (Alvorada)
- 12:50 Maleficio (Human no Limits)
- 13:10 Oubouros (Entract)
- 13:20 Animación musical (Alvorada)
- 13:30 Música Medieval (Upsala)
- 13:30 Pasacalles con el Dragón (Dragón Rojo)
- 13:30 Fierabrass, el desquiciado (Mamakiska Teatro)
- 13:40 Animación musical (Loa Trovadoresca)
- 13:45 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 13:50 Música medieval (Acibreira)
- 14:00 Los Viajeros (Da Vinci's Dreams)

#### Arratsaldean | Tarde

- 16:30 Duendes del aire (Human no Limits)
- 17:00 Animación musical (Alvorada)
- 17:20 Música Medieval (Upsala)
- 17:30 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 17:40 Fray Guillermo, investigador secreto (Mamakiska Teatro)
- 17:50 Música medieval (Acibreira)
- 18:00 Animación musical (Rota Temporis)
- 18:20 Oubouros (Entract)
- 18:30 Acrobacias y equilibrios (Les Al'Várez)
- 19:00 Animación musical (Alvorada)
- 19:20 Música Medieval (Upsala)
- 19:20 Pasacalles con el Dragón (Dragón Rojo)
- 19:25 Del circo a la calle (Zirko Loretsua)  
*Act. en euskera*
- 19:30 Música medieval (Acibreira)
- 19:40 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 19:50 Los Viajeros (Da Vinci's Dreams)
- 20:00 Acrobacias y equilibrios (Les Al'Várez)
- 20:10 Oubouros (Entract)
- 20:30 Los Viajeros (Da Vinci's Dreams)
- 20:45 Animación musical (Alvorada)
- 20:50 Animación musical (Rota Temporis)
- 21:00 Nómadas del viento (Human no Limits)
- 21:05 Fray Guillermo, investigador secreto (Mamakiska Teatro)
- 21:10 Música medieval (Acibreira)
- 21:20 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 21:30 Cikótico (Zirko Loretsua) - *Act. en euskera*
- 21:50 Oubouros (Entract)

## San Severino

### ESZENATOKIA | ESCENARIO

#### Arratsaldean | Tarde

- 22:30 Simulación de incendio (Cia del Foc)

## San Juan

#### Goizean | Mañana

- 11:25 Animación musical (Rota Temporis)
- 11:30 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 11:35 Música medieval (Acibreira)
- 11:40 Música Medieval (Upsala)
- 11:50 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 12:05 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 12:20 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 12:45 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 13:05 Música Medieval (Upsala)
- 13:05 Pasacalles con el Dragón (Dragón Rojo)
- 13:15 Animación musical (Rota Temporis)
- 13:25 Sonidos del Medioevo (Taraska)
- 13:30 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 13:35 Los Viajeros (Da Vinci's Dreams)
- 14:20 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)

#### Arratsaldean | Tarde

- 16:30 Surix (Don Hueso)
- 16:55 Música Medieval (Upsala)
- 17:05 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 17:25 Música medieval (Acibreira)
- 17:30 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 17:35 Animación musical (Rota Temporis)
- 18:20 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 18:35 Animación musical (Alvorada)
- 18:55 Música Medieval (Upsala)
- 18:55 Pasacalles con el Dragón (Dragón Rojo)
- 19:00 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 19:05 Música medieval (Acibreira)
- 19:45 Oubouros (Entract)
- 19:50 Sonidos de Oriente (Treefolk)
- 20:00 Danza Sufi (Al Babli)
- 20:25 Animación musical (Rota Temporis)
- 20:45 Música medieval (Acibreira)
- 20:55 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 21:10 Música medieval (Upsala)
- 21:25 Oubouros (Entract)
- 21:30 Actuación musical (Treefolk)
- 22:00 El Bufón Plastón (Don Hueso)

## Forcasitas

#### Goizean | Mañana

- 11:00 Apertura del rincón infantil - *Act. en euskera*
- 11:55 Los Bufones (Da Vinci's Dreams)
- 12:00 Cuenta cuentos en euskera (Amalurra)  
*Act. en euskera*
- 12:15 Animación musical (Alvorada)
- 12:45 Oubouros (Entract)
- 13:00 Cuenta cuentos en euskera (Amalurra)  
*Act. en euskera*
- 13:25 Música medieval (Acibreira)
- 14:00 El árbol sabio (Cyrusport)
- 15:00 Cierre del rincón infantil - *Act. en euskera*

#### Arratsaldean | Tarde

- 17:55 Oubouros (Entract)
- 18:00 Apertura del rincón infantil - *Act. en euskera*
- 18:00 El árbol sabio (Cyrusport)
- 18:30 Cuenta cuentos en euskera (Amalurra)  
*Act. en euskera*
- 19:15 Sonidos del Medioevo (Gaeloc)
- 19:30 Cuenta cuentos en euskera (Amalurra)  
*Act. en euskera*
- 20:20 Animación musical (Alvorada)
- 20:30 Cuenta cuentos en euskera (Amalurra)  
*Act. en euskera*
- 22:00 Cierre del rincón infantil - *Act. en euskera*